

AACR2 2002 X RDA (RESOURCE DESCRIPTON AND ACCESS)

O Sistema de Bibliotecas da UFMG ainda está usando o **AACR2 2002**. Várias bibliotecas no mundo já estão utilizando o RDA para o tratamento de materiais bibliográficos e de autoridades;

É importante que o **catalogador da UFMG** reconheça registros bibliográficos em RDA para a atividade de cooperação desses registros.

A seguir mostramos as principais diferenças entre o RDA e o AACR2 2002. Lembrando que o RDA é fundamentada por elementos existentes do AACR2, porém, reestruturado com maior detalhamento na representação dos dados.

Veja mais informações em: <https://www.loc.gov/marc/RDAinMARC.html>

<http://www.rda-jsc.org/archivedsite/docs/5sec7rev.pdf>

O objetivo é deixar claro que o **catalogador não deve simplesmente importar o registro em RDA**, deve-se editar o registro de acordo com o AACR2 2002.

AACR2	RDA
Abreviaturas	Não abrevia
Adiciona informações entre colchetes	Transcreve como parece, não acrescenta informações
Regras complexas para vários lugares e editores	Registra nomes na ordem encontrada na fonte
Usar abreviaturas s.l. quando o lugar ou s.n. quando o editor são desconhecidos	Usa frases para indicar uma informação desconhecida: [Lugar de publicação não identificado]; [Editor não identificado]

Fonte: Modesto (2010)

AACR2 X RDA

AACR2	RDA
xvi, 323 p.	xvi, 323 páginas
[93] p.	93 páginas não numeradas
ca. 500 p.	cerca de 500 páginas
3 v. (1457 p.)	3 volumes (1457 páginas)
45, [40] f.	45 folhas, 40 folhas não numeradas
257 [i.e. 257] p.	257, ou seja, 257 páginas
180 p., 30 v. folhas de lâminas [série incompleta]	180 páginas, 30 volumes de folhas de lâminas [série incompleta]

Fonte: Modesto (2010)

Atenção: Campo 245 – Indicação de título

Não transcrever dados de afiliação do(s) autor(es)

RDA

245 10 \$a Multivariable analysis : \$b a practical guide for clinicians and public health researchers / \$c Mitchell H. Katz, Department of Medicine, Epidemiology and Biostatistics, University of California, USA.

AACR2 2002

245 10 \$a Multivariable analysis : \$b a practical guide for clinicians and public health researchers / \$c Mitchell H. Katz.

Campo 245 com mais de 3 (três) autores:

RDA

100 1 \$a Stoyan, Dietrich.

240 10\$a Stochastische Geometrie. \$l English

245 10\$a Stochastic geometry and its applications / \$c Sung Nok Chiu, Dietrich Stoyan, Wilfrid S. Kendall, Joseph Mecke.

AACR2 2002

100 1 \$a Stoyan, Dietrich.

240 10\$a Stochastische Geometrie. \$l English

245 10\$a Stochastic geometry and its applications / \$c Sung Nok Chiu ... [et al.].

1.1F5. Se uma única indicação de **nomes de responsabilidade mais de três pessoas ou organismos coletivos executando a mesma função**, ou com o mesmo grau de responsabilidade, omitir todos, mas o primeiro de cada grupo de pessoas ou organismos. **Indicar a omissão da marca de omissão (...) e adicionar et al.** (Ou seu equivalente em um texto não romano) entre colchetes.

- AACR2 1.1F5

245 00 \$a Second growth : **\$b** community economic development in rural British Columbia / **\$c** Sean Markey ... **[et al.]**.

- RDA 2.4.1.5

245 10 \$a Second growth : **\$b** community economic development in rural British Columbia / **\$c** Sean Markey, John T. Pierce, Kelly Vodden, e Mark Roseland.

RDA não existe limitação:

2.4.1.5. Registrar indicação de responsabilidade para mais de uma pessoa, etc, **como uma única indicação, independente** das pessoas, famílias ou pessoas jurídicas nele mencionadas desempenham a mesma função ou funções diferentes.

Nota: a regra de três não se aplica à indicação de obras. Esta Obra seria nomeada usando o ponto de acesso para o criador do primeiro nome, seguido do título propriamente dito da obra, porque não há nenhuma indicação de responsabilidade principal. Em vez de uma entrada para 700 acrescentado Markey, no AACR2.

O ponto de acesso: **Markey** seria dado em um campo de 100 na RDA, uma vez que ele é o criador na primeira nomeação, e nenhuma responsabilidade principal é indicada na declaração de responsabilidade.

Atenção:



Transcrição de certas pontuações

AACR2 manda substituir "..." e "[]" com “—” e “()”

1.1B1

Jeanette Lander
Ein Spatz in der
Hand... ←
Sachgeschichten

Insel
2007

AACR2

Ein spatz in der Hand → : Sachgeschichten / Jeanette Lander.

RDA

Ein spatz in der Hand → : Sachgeschichten / Jeanette Lander.

RDA transcreve essa pontuação como aparece na manifestação.

2.3.1.4 – Registro de títulos
1.7.3 Pontuação



Incorrêcões

R|D|A
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

AACR2 1.0F1: Assinalar um erro ou incorreção usar [sic] ou a abreviatura [i.e.] após palavra incorreta, seguida de correção entre colchete.

245 13 \$a La casa sonada [sic]

245 13 \$a La casa sonada [i.e. soñada]

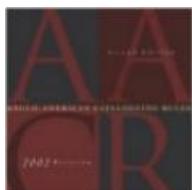
RDA 1.7.9; 2.3.1.4

Transcreva os dados tal como aparecem na fonte. Pode esclarecer no campo 246 (título variante) e se necessá fazer uma nota.

245 13 \$a La casa sonada

246 13 \$i Título deveria dizer: \$a La casa soñada

500 \$a O título contém um erro tipográfico.



R|D|A
RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

Novos campos MARC substitui o DGM (Designação Geral de Material)

245 \$h Meio Físico (NR)

AACR2 → 1.1C1

Escolha de uma lista de designadores gerais do material recomendada abaixo e use o termos da lista escolhida em todas as descrições para as quais as designações gerais do material forem consideradas necessárias.

245 10 \$a Panorama da catalogação no Brasil \$h [recurso eletrônico] : da década de 1930 aos primeiros anos do Século XXI / \$c Fernando Modesto.

300 \$a 1 recurso em linha



RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

Diferenciar informação sobre:
expressão e manifestação

Estrutura em Três elementos

Expressão

336 – Content type / Tipo de Conteúdo (RDA 6.9)

A forma de comunicação através de uma Obra que se expressa. **Exemplos:** música executada; texto; movimento bidimensional da imagem.

Manifestação

337 - Media Type / Tipo de Mídia (RDA 3.2)

O tipo geral de um dispositivo de intermediação necessário para ver, operar, rodar, etc, o conteúdo de um recurso.

Exemplos: computador, áudio; microforma; vídeo

338 - Carrier Type / Tipo de Suporte (RDA 3.3)

O formato do suporte de armazenamento. **Exemplos:** disco de áudio; recurso on-line; microfichas, videocassete, volume

MARC**Indicação de Edição**

RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

AACR**RDA**

1.2B1 – Transcreva a indicação de edição da maneira encontrada no item. Use abreviaturas de acordo com as instruções do apêndice B e numerais de acordo com o apêndice C.

2.5.1.4 – Transcreva a indicação de uma edição como aparece na fonte de da informação.

B.5A1 – Use abreviaturas para palavras ou substitua uma forma de abreviatura pela abreviatura prescrita na indicação de edição, de acordo com B.9-B.12, B.14-B15.

Apêndice B:Abreviaturas e Símbolos

B.4 – Para os elementos transcritos, use apenas as abreviaturas encontradas nas fontes de informações prescritas para o elemento.

C.2B1 – substitua algarismos romanos por algarismos arábigos..... Na indicação da edição.

1.8.1 – Quando os números registrados, expressos em numerais ou palavras no elemento transscrito, transcreva na forma em que aparecem na fonte de informação.

RDA

250 ## \$a Second edition

AACR2 2002

250 ## \$a 2nd ed

O **Campo 260** – Publicação, Distribuição etc. (**Imprenta**) (R), contempla informações referentes à publicação, impressão, distribuição, edição ou produção de uma obra. Tem ativo o indicador 1 (informações sobre os publicadores), enquanto o indicador 2 é indefinido. Apresenta como principais etiquetas de subcampo:

- \$a Lugar de publicação, distribuição, etc. (R)
- \$b Nome do editor, distribuidor etc. (R)
- \$c Data de publicação, distribuição etc. (R)
- \$e Lugar de manufatura/fabricação. (R)
- \$f Nome do fabricante/manufatureiro (R)
- \$g Data de manufatura/fabricação (R)
- \$3 Materiais especificados (NR)

Atenção: em registros do Sistema de Bibliotecas da UFMG não usar o Campo 264, basicamente as orientações se referem ao uso do campo 264 para todos os **registros RDA (novos) ou recém-autenticados.**

Observação: Os registros cooperados que incluem o campo 264, não exibem nenhum campo de publicação, porque o **Campo 264 não está parametrizado e nem pode estar**.

Exemplo:

Na LC (Library of Congress)

250__ |a Second edition.

264_1 |a Oxford : |b Oxford University Press, |c [2014]

264_4 |c ©2014

300__ |a xvii, 615 pages : |b illustrations ; |c 26 cm

Registro transferido para a Base UFMG e que precisa ser acertado:

1	250			\$a Second edition.
1	300			\$a xvii, 615 pages : \$b illustrations

Com acerto:

- 1 250 ## \$a 2nd ed.
- 1 300 ## \$a xvii, 615 p. : \$b ill.

Campo 264 – Produção, publicação, distribuição, manufatura, e informação de copyright (R), contempla informações relativas às categorias de publicadores. As informações cadastradas são semelhantes às do campo 260. O campo é útil para distinguir as funções. Difere do campo 260 nos procedimentos e estrutura.

Indicador 1 (ativo) apresenta informações sobre publicadores ou sua inexistência, a saber: # = não aplicável, não há informações, disponível publicador mais antigo.

Indicador 2 (ativo) indica as funções do item codificado, com as seguintes opções: 0 = produção; 1 = publicação; 2 = distribuição; 3 = manufatura; 4 = **data de informação de Copyright**. Apresenta como principais etiquetas de subcampo:

\$a Lugar de produção, publicação, distribuição, manufatura/fabricação (R)

\$b Nome do produtor, editor, distribuidor, manufatureiro/fabricante (R)

\$c Data de produção, publicação, distribuição, manufatura/fabricação, ou **informação de copyright** (R)

\$3 Materiais especificados (NR)

http://www.ofaj.com.br/colunas_conteudo.php?cod=992

O documento do PCC (***Program for Cooperative Cataloging***), de 2012, apresentou diretrizes sobre a coexistência dos campos **260** e **264** em relação aos registros descritos sob padrão RDA.

Deve-se utilizar o campo 264 com o apropriado indicador (indicação de sequência de informação) para mostrar as mudanças dos elementos de produção, publicação, distribuição e manufatura nos registros RDA, bem como, para monografias em varias partes, seriados e os recursos integrados.

Campo 776 (Entrada de forma física adicional)

O campo contém informações relativas a outros suportes físicos disponíveis do documento descrito - relação horizontal. Utilizar para relacionar registros do mesmo título com vários suportes físicos.

Quando uma nota é gerada a partir deste campo, a frase *Disponível em:* outro formato pode ser gerada automaticamente baseada no valor do segundo indicador.

776 0 8 \$i Online version: \$a Stoyan, Dietrich. \$t Stochastic geometry and its applications. \$b Third edition / Sung Nok Chiu, Dietrich Stoyan, Wilfrid S. Kendall, Joseph Mecke. \$d Chichester, West Sussex, United Kingdom : John Wiley & Sons Inc., 2013 \$z 9781118658239 \$w **(DLC) 2013019904**

Versão online de obras : usar apenas quando a instituição UFMG tiver o acesso garantido por compra ou assinatura.

Orientações gerais

Ao importar registros bibliográficos:

- 1) Editar o campo 008, verificando se todas as posições estão devidamente e corretamente preenchidas;
- 2) Retirar no campo 040 o subcampo **\$e RDA**;
- 3) Verificar o campo 250 – usar abreviatura de acordo com o apêndice de abreviaturas (Apêndice B) do AACR2 2002;
- 4) Campo 300 usar abreviatura de acordo com o apêndice de abreviaturas (Apêndice B) do AACR2 2002;
- 5) Campos 490, 8XX (800, 810, 811 ou 830) - usar abreviatura de acordo com o apêndice de abreviaturas (Apêndice B) do AACR2 2002.

Atenção: Campo 490 Indicador 1 = 1 - Título desdobrado
Indica que os campos 800-830 farão parte do registro bibliográfico, para fornecer a entrada secundária de série.

- 6) **Não deixar registros sem edição e acumulados no Pergamum em INCOMPLETOS.**

- 7) Não usar **\$e termo de relacionamento ou função de pessoas e/ou entidades com a obra** nos campos **100 , 110, 111, 700, 710, 711.**

RDA

100 1# \$a Veríssimo, Luís Fernando, \$d 1936- \$e **autor**

245 10 \$a Poesia numa hora dessas ?! / \$c Luís Fernando Veríssimo.

AACR2 2002

100 1# \$a Veríssimo, Luís Fernando, \$d 1936-

245 10 \$a Poesia numa hora dessas ?! / \$c Luís Fernando Veríssimo.

RDA → Responsabilidade - Principais diferenças com AACR2

Identificando obras em colaboração

Eliminação da “regra dos 3”, ponto de acesso da obra pelo indicado em primeiro lugar. *Alternativa*: todos

Pontos de acesso adicionais → a critério do catalogador

100 \$a Brown, Susan **\$e** autor

245 \$a Architecture / **\$c** por Susan Brown, Melanie Carlson,
Stephen Lindell e Janet Wilson.

700 \$a Carlson, Melanie **\$e** autor

RDA – 2.4.1.5

700 \$a Lindell, Stephen **\$e** autor

Função de responsabilidade

700 \$a Ott, Kevin **\$e** autor

Registro em RDA

00001215cam a2200313 i 4500

00119101756

00520170825190558.0

008160520s2017 nyu b 001 0 eng

906__ |a 7 |b cbc |c orignew |d 1 |e ecip |f 20 |g y-gencatlg

9250__ |a acquire |b 1 shelf copy |x policy default

955__ |b rk11 2016-05-20 |i rk11 2016-05-20 to Dewey |w xm06 2016-05-20 |a xn11 2017-03-27 1 copy rec'd., to CIP ver. |a rk20 2017-04-05 book received in ART |f rk47 2017-08-25 to CALM

010__ |a 2016023519

020__ |a 9780415658607 (hbk)

020__ |z 9781315770512 (ebk)

040__ |a DLC |b eng |e rda |c DLC |d DLC

042__ |a pcc

05000 |a B770 |b .R68 2017

08200 |a 190.9/031 |2 23

24500 |a Routledge companion to sixteenth century philosophy / |c edited by Henrik Lagerlund and Benjamin Hill.

264_1 |a New York : |b Routledge, Taylor & Francis Group, |c 2017.

300__ |a xiv, 645 pages ; |c 27 cm.

336__ |a text |2 rdacontent

337__ |a unmediated |2 rdamedia

338__ |a volume |2 rdacarrier

4900 |a Routledge philosophy companions

504__ |a Includes bibliographical references and index.

650_0 |a Philosophy, Renaissance.

7001__ |a Lagerlund, Henrik, |e editor.

7001__ |a Hill, Benjamin, |e editor.

Registro AACR2 2002

001 633027
003 BR-BhUFM
005 20180118212847.0
008 180117s2017 nyu# ##b #001 0#eng#d
020 \$a 9780415658607
040 \$a BR-BhUFM \$b por \$c BR-BhUFM
082 04 \$a 189
090 \$a 189 \$b R869 \$c 2017 \$8 18
245 00 \$a Routledge companion to sixteenth century philosophy / \$c edited by Henrik Lagerlund and Benjamin Hill.
260 \$a New York : \$b Routledge, \$c 2017.
300 \$a xiv, 645 p.
490 1 \$a Routledge philosophy companions
504 \$a Inclui bibliografias e índice.
505 0 \$a Preface -- Introduction / Benjamin Hill and Henrik Lagerlund -- Part I. Intellectual background: 1. Philosophy as Descartes found it : humanists v. scholastics? / Brian Copenhaver -- 2. The discovery of new worlds and sixteenth-century philosophhty / Joan-Pau Rubiés -- 3. The rise of classical scholarship / Amos Edelheit -- 4. Trends in logic and logical theory / Henrik Lagerlund -- 5. Nominalism / Calvin G. Normore -- 6. Averroism / Kara Richardson -- Part II. Philosophical movements: 7. The jesuits / Cristiano Casalini -- 8. Philosophy among and in the wake of the reformers : Luther, Melanchthon, Zwingli, and Calvin / Pekka Karkkainen -- 9. Justus Lipsius and neo-stoicism / Jan Papy -- Part III. Philosophical controversies: 10. The Pomponazzi affair: the controversy over the immortality of the soul / Leen Spruit -- 11. Logic, rhetoric, and method: rejections of Aristotle and the Ramist affair(s) / Simo Knuutila -- 12. Tyrannicide and political authority in the long sixteenth century / Cesare Cuttica -- Part IV. Philosophical topics: 13. Scepticism / José R. Maia Neto -- 14. On scientia and regressus / Paolo Palmieri -- 15. Philosophy of language : words, concepts, things, and non-things / Jennifer Ashworth -- 16. Matter, space, and motion / Benjamin Hill -- 17. Bodies and their internal powers : natural philosophy, medicine, and alchemy / Hiro Hirai -- 18. The (human) soul / Sander de Boer -- 19. The metaphysics of substantial forms / Helen Hattab -- 20. Causes in sixteenth-century philosophy / Erik Akerlund -- 21. The nature of the understanding : intellect, conception, and concepts / Cees Leijenhorst -- 22. Free will / Syndey Penner -- 23. Ethics / Benjamin Hill and Henrik Lagerlund -- 24. The individual and her role in society / Anna Becker -- 25. Natural law part I: The catholic tradition / Merio Scattola -- 26. Natural law part II: The Protestant and philosophy traditions / Merio Scattola -- 27. The nature of wisdom and the love of god / Paul Richard Blum.
650 4 \$a Filosofia renascentista.
700 1 \$a Lagerlund, Henrik.
700 1 \$a Hill, Benjamin
830 0 \$a Routledge philosophy companions

Para saber mais:

<https://www.slideshare.net/Modesto/minicurso-catalogao-em-rda>

<https://www.slideshare.net/Modesto/os-rumos-da-catalogao-contemporneas-rda-resource-description-access>

<http://www.ofaj.com.br>

<http://pt.slideshare.net/Modesto>